

## INSOLITE

à hayange  
Voir en peinture...



Décidément, les travaux de peinture au centre-ville de Hayange attirent l'œil ! Après la polémique autour de "l'œuf bleu", c'est le sculpteur Luc Lemerrier qui s'est fendu, hier, d'un coup de fil inquiet en mairie. Les coups de pinceaux donnés sur le socle de sa sculpture Éloge du futur ayant largement débordé sur l'œuvre en fer. Provocation ou nouvelle maladresse ? La sculpture a en tout cas été rapidement nettoyée.

Photo RL

## LE CHIFFRE DU JOUR



# 17 955 Vous avez dit générique

Soit le nombre de demandeurs d'emploi inscrits à Pôle emploi fin août 2014 en Moselle Nord. Un chiffre en progression de 4,1 % sur un an.

## L'INFO DE CHEZ NOS VOISINS



La nouvelle politique en matière de substitution des médicaments originaux en faveur des génériques démarre aujourd'hui au Grand-Duché et la loi précise qu'à compter du 1<sup>er</sup> octobre, les pharmaciens sont tenus d'informer le patient de la possibilité de substituer leur médicament classique par un générique. Pour l'heure, 7 % des médicaments délivrés dans le pays sont des génériques.

Photo Julio PELAEZ

## CINÉMAS



Dracula untold : le frisson peut même être garanti en version originale sous-titrée. Photo DR

### Kinepolis

**BON RETABLISSEMENT :** 14 h, 16 h, 18 h, 20 h 20.  
**DELIVRE NOUS DU MAL :** int -12 ans, 22 h 40.  
**DRACULA UNTOLD :** avert, 13 h 50, 15 h 55, 18 h, 20 h 20, 22 h 35.  
**ELLE L'ADORE :** 14 h 10, 16 h 35, 19 h 55, 22 h 20.  
**EQUALIZER :** int -12 ans, 13 h 50, 16 h 50, 19 h 55, 22 h 20.  
**GEMMA BOVERY :** 13 h 40.  
**GET ON UP :** 13 h 45, 19 h 40, 22 h 30.  
**HORNS :** int -12 ans, 14 h, 16 h 45, 19 h 50, 22 h 40.  
**LUCY :** 15 h 55, 19 h 55, 22 h 15.  
**NOS ETOILES CONTRAIRES :** 16 h 45.  
**SEX TAPE :** 18 h, 20 h 20, 22 h 40.  
**SIN CITY : J'AI TUE POUR ELLE :** int -12 ans, 14 h 10, 19 h 55.  
**SIN CITY : J'AI TUE POUR ELLE :** int -12 ans, 3D, 17 h, 22 h 20.  
**TU VEUX OU TU VEUX PAS :** 13 h 45, 16 h, 18 h, 20 h 15, 22 h 25 (séance sourds et malentendants le jeudi 2 octobre à 13 h 45).  
**UN HOMME TRES RECHERCHE :** 14 h, 16 h 45.  
**50, route d'Arlon Thionville (Tél. 03 82 54 88 00).**  
**La Scala**  
**AVANT D'ALLER DORMIR :** vost, 18 h.

### STILL THE WATER :

vost, 15 h 45, 18 h, 20 h 15.  
**3 COEURS :** vof, 13 h 45, 15 h 45, 20 h 15.  
**GET ON UP :** vost, 15 h 30.  
**MADEMOISELLE JULIE :** vost, 19 h 45.  
**63, Bd Foch Thionville (Tél. 03 82 82 25 34).**

### Le Grand Écran

**PARTY GIRL :** 20 h 30.

**Place Adrien-Printz, Serémange-Erzange (Tél. 03 82 52 25 34).**

### CinéBelval

**DRACULA UNTOLD :** vost-fr, int -12 ans, 17 h, 20 h 30.  
**THE DROP :** vost-fr, int -16 ans, 20 h 15.  
**THE EQUALIZER :** vost-fr, int -16 ans, 14 h, 20 h.  
**LES RECETTES DU BON-HEUR :** vost-fr, 20 h.  
**TU VEUX OU TU VEUX PAS :** vof, 14 h 30, 17 h, 20 h 30.  
**7, avenue du Rock and Roll Esch-sur-Alzette-Luxembourg. (Tél. 00 352 26 57 20 1).**

### Cinéstarlight

**SEX TAPE :** vost-fr, int -12 ans, 20 h 30.  
**LES VACANCES DU PETIT NICOLAS :** vof, 15 h  
**1B, rue du Centenaire Dudelange-Luxembourg. (Tél. 00 352 52 24 24 - 1).**

## SOCIÉTÉ

# Retour à l'automne 1944

La Moselle Nord revivra le mois prochain la Libération de manière spectaculaire grâce à l'investissement des collectivités et d'une fédération d'associations autour de Moselle River.



Une vingtaine de vétérans américains ont déjà confirmé leur présence et seront en Moselle Nord dès le 8 novembre prochain pour une véritable tournée. Photo RL



Une médaille commémorative a été frappée pour l'occasion. Photo RL



Pascal Moretti et les bénévoles de Moselle River seront au cœur de l'opération du 9 au 16 novembre prochain. Photo P. HECKLER



Pour 48 heures, les 15 et 16 novembre prochains, Thionville retournera à l'automne 1944. Photo Pierre HECKLER



Près de 80 véhicules d'époque, dont un char Sherman, sont attendus à Thionville pour les reconstitutions du 15 novembre 2014. Photo Julio PELAEZ

Il ne s'agit pas de tournage d'un remake de la Libération de Thionville. Mais l'énergie et les moyens déployés ont tout de même un petit quelque chose de hollywoodien. « C'est probablement la dernière fois que nous pourrions commémorer cet événement majeur de la mémoire collective thionilloise en présence de vétérans américains », souligne Jackie Helfgott, adjoint au maire de Thionville en charge des manifestations qui marqueront le 70<sup>e</sup> anniversaire de la Libération de la ville les 15 et 16 novembre prochains. Un vaste programme de manifestations officielles, festives et de reconstitutions, auquel on met la dernière main actuellement, a pour l'occasion été mis sur pieds en partenariat avec le conseil général de la Moselle et une fédération d'associations de passionnés regroupée autour de Moselle River.

### « Faire revivre la situation dans laquelle se trouvait la ville à l'automne 1944 »

La mobilisation sera impressionnante et touchera une grande partie du nord du département. Une vingtaine de vétérans US, et leurs familles, seront accueillis pour l'occasion. Ils réaliseront dès le 8 novembre une véritable tournée dans les communes avoisinantes avant de participer aux commémorations de la journée de la mémoire mosellane, le 16 novembre sur la place de la Liberté à Thionville puis à Yutz. Une journée qui sera également marquée par la présence probable de la fille du général Patton et de membres de la famille du

général Walker mais aussi par la participation du 40<sup>e</sup> Régiment de transmissions de Thionville, de troupes américaines et peut-être allemandes ainsi que de près de 500 porte-drapeaux d'associations patriotiques.

La partie reconstitution et festivités se déroulera pour l'essentiel le 15 novembre et mobilisera près d'une centaine de figurants pour permettre de « faire revivre la situation dans laquelle se trouvait la ville à l'automne 1944 », souligne Jackie Helfgott. Une prouesse réalisée sous la direction de la metteur en scène Daria Lippi et dans les conditions d'un tournage de film. Pour l'occasion, Moselle River a battu le rappel et donné rendez-vous à quelque 80 véhicules d'époque, dont un char Sherman et un canon USM1, venus de tout le grand Est, de Belgique, etc... Le survol de la ville par des avions de la Seconde Guerre mondiale est également prévu ainsi qu'un bal populaire animé par un orchestre façon Glenn Miller, etc.

Bref, c'est une ville entière – vitrine des commerces, affichages publicitaires, calicots, etc. – qui retournera 70 ans en arrière pour se souvenir collectivement des événements à la fois douloureux et heureux qui ont conduit à la Libération.

H. B.

## EXPOSITIONS

**Thionville :**  
• Femmes au pluriel : un autre regard sur le territoire, de 14h à 18h au centre culturel Jacques-Brel.  
• Exposition de Wayne Sleeth Homes Suite Homes, à l'Adagio.  
• France sauvage, photographies exposées dans le hall de la gare, dans le cadre du 27<sup>e</sup> congrès national des Conservatoires d'espaces naturels à Thionville.  
• Double Je, peintures d'Hervé Creff et Clément Borre, au centre Jacques-Brel. Vernissage à 19h précédé d'une discussion avec les artistes à 18h.

**Elzange :** dans le cadre de Lire en fête, exposition de photos anciennes du village avec en parallèle des photos plus récentes des mêmes sites, à la bibliothèque municipale.  
**Guénange :** Tranches de vie locale et Immigration sidérurgique guénangeoise, au centre social Louise-Michel.  
**Manderen :** Art des jeux et des jouets, au château de Malbrouck.  
**Uckange :** 1914-1918, par Les Amis d'Adrien Printz, à la médiathèque.  
**Hayange :** Les oiseaux, photos de Mario Cordella, à l'office de tourisme du Val de Fensch.

## CULTURE

# Le silence après la poésie c'est encore de la poésie

Avec Les Fontaines de Chronos, Jacques Muller signe son troisième recueil en deux ans. Il a cette fois puisé son inspiration dans son environnement proche autant que dans ses souvenirs d'enfance les mieux enfouis.

Le bonheur est dans le pré. Plus personne ne l'ignore aujourd'hui même si cela ne l'a pas rendu plus accessible. Ce qu'on sait peut-être moins, c'est que l'inspiration y est aussi. Jacques Muller l'a croisée. Tant dans la prairie rêvée des souvenirs qu'au fond de son jardin d'agrément, à Angevillers, Moselle Nord.

Pour composer son troisième recueil de poésies, *Les Fontaines de Chronos* (éditions Baudelaire), ce dernier a été à l'essentiel. Aux sensations qui caressent la main pour peu qu'on prenne la peine de l'ouvrir ; aux images qui s'imposent doucement à peine a-t-on les yeux fermés. Avant parfois.

« J'arrive à un âge où l'on commence à prendre le temps de réfléchir », constate l'auteur, un brin nostalgique. Sa carrière de journaliste achevée, il a choisi de

se consacrer à une autre forme d'écriture, aux exigences très différentes. Une écriture favorisant l'introspection pour laquelle ce dernier confesse avoir toujours eu une inclination.

De ses "fouilles" sont déjà sortis les *Itinéraires poétiques* qui lui ont valu le Grand prix des poètes lorrains en 2012, puis, l'an passé, la relation de quelque *Industrieuses amours*. Un second opus consacré à l'exploration d'une enfance et d'une adolescence passée dans la vallée de l'Orne durant les Trente glorieuses.

Au fil des pages de ces deux premiers ouvrages, déjà, les traces de la plus vieille obsession humaine : le temps qui passe. Un thème cette fois central : « Dans mon jardin, j'ai sous les yeux le cycle des saisons, en permanence », indique simplement l'auteur. Comme si cela expliquait tout.

### Expérience forte

Il a logiquement articulé son propos autour de quatre mouvements. Faisant la part belle à la lumière, une place aux bestioles, aux souvenirs d'enfance, aux mouvements du temps – lenteurs et fulgurances – et à sa propension à se figer, Jacques Muller déploie dans une langue accessible tous les recoins de sa démarche singulière pour dire l'indicible. Il cherche à saisir la beauté et/ou l'âpreté de chaque seconde qui s'écoule. Impossible exercice d'équilibriste au gré duquel, en musicien, il privilégie le rythme et l'allitération à la rime dont il ne goûte que modérément les contraintes et n'use qu'avec parcimonie.

Ses textes laissent une impression moins noire sans doute que ceux livrés jusqu'ici. Mais ils touchent plus directement le lecteur

## troisième recueil de poésie



Jacques Muller livre un troisième recueil de poèmes consacré à la plus vieille obsession humaine : le temps qui passe. Photo RL

par la sincérité de leurs évocations et le quittent, au terme d'une expérience forte comme un regret. Un regret qui n'a rien de définitif puisque le temps que nous raconte Jacques Muller est cyclique : s'il nous ramène obstinément au silence de l'hiver, il n'en est pas moins toujours

recommencé. Du coup le silence est autant prélude que coda. De toutes les façons, le silence après la poésie, c'est encore de la poésie.

H. B.  
**Les Fontaines de Chronos**  
(Éditions Baudelaire)

## SORTIR

### Club vosgien

**Dimanche 5 octobre :** marche à Kuntzig, Boucle de la Bibiche, 13 h 45 rendez-vous devant le théâtre de Thionville et départ en voitures. Responsable : Marie-Jo Christy.  
**Informations :** samedi 11 octobre de 14 h 30 à 16 h 30, initiation à la marche nordique au chalet du Bois de la Côte, route d'Angevillers. Responsables : Marie-Christine Barnier, Claude et Sylvie Stanek.

## SERVICES

**Croix-Rouge française :** 03 82 53 37 66.  
**Demandeurs d'Emploi actifs :** Tremplin, 03 82 53 96 66.  
**Alcooliques anonymes :** 0820 32 68 83.  
**Aide aux familles des malades alcooliques :** 06 01 93 01 54.  
**Vie libre (aide aux malades alcooliques) :** 03 82 51 81 74 ou 06 14 38 67 72.  
**Unité de vie transitoire :** 03 82 56 22 00.  
**Croix-Bleue, antenne de Thionville-Yutz** (aide aux piéges de l'alcool) : 03 82 56 00 41.  
**Association thionilloise d'aide aux victimes :** 03 82 59 20 03.

## NUMÉROS

### Le Républicain Lorrain

• **AGENCE DE THIONVILLE**  
**Rédaction :** 9h à 13h et 14h à 18h, 1, place Claude-Arnould (tél. 03 82 59 14 02 ; fax 03 82 59 14 00).  
E-mail : lrlthionville@republicain-lorrain.fr  
**Sports :** 1, place Claude-Arnould (tél. 03 82 59 46 92).  
**Publicité, petites annonces :** 9h à 12h et 14h à 18h, 1, place Claude-Arnould (tél. 03 82 59 14 14 ; fax 03 82 59 13 59).  
E-mail : lrlpathionville@republicain-lorrain.fr  
**RL Voyages :** 9h à 12h et 14h à 18h15, 1, place Claude-Arnould : tél. 03 82 59 84 30 ; fax 03 82 59 84 31.

### Portage du Républicain Lorrain à domicile :

Fanzel Presse (tél. 03 87 58 67 67 ou 03 87 58 99 81).  
• **AGENCE DE HAYANGE**  
**Rédaction :** 46, rue Foch à Hayange (tél. 03 82 86 49 62 ; fax 03 82 86 49 60).  
E-mail : lrlhayange@republicain-lorrain.fr  
**Publicité, RL Voyages :** 8h45 à 12h, 46, rue Foch à Hayange (tél. 03 82 85 51 91 ; fax 03 82 86 49 69).  
**Portage du Républicain Lorrain à domicile :** RL Woippy, secteur d'Algrange, Knutange, Nilvange, Fontoy et Lomérange (tél. 03 87 34 18 44) ; Fanzel Presse, secteur de Fameck, Florange, Hayange, Neufchef, Ranguenau et Serémange (tél. 03 87 58 67 67).